

maxell

离子风除臭抗菌机

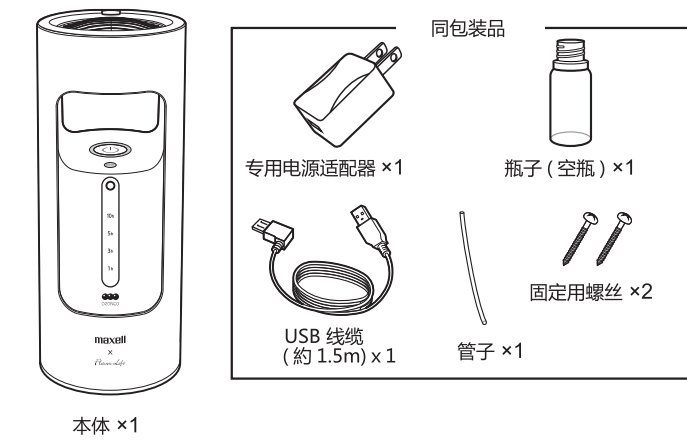
MXAP-FA100

使用说明书

首先对您选购 Maxell 产品表示感谢。

使用本产品前，请务必仔细阅读本使用说明书，正确安全地使用本产品。此外，本书还兼作保修单之用，请务必妥善保管。如果同包装中有用另纸追加的信息时，请务必参照使用。

包装品的确认



1 序言

阅读使用说明书时的提示

- 有关本使用说明书，以后可能会不经预告而变更记载内容。
- 为了改良产品，可能会不经预告而变更外观或规格的一部分。
- 除个人使用外，禁止擅自对本使用说明书的一部分或全部进行复制。严禁擅自转载本书内容。

免责声明（有关保修内容请参照保修单页面）

- 对因火灾、地震、第三者的行为及其他事故，客户故意或过失、误用以及在异常条件下因使用造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 对因使用本使用说明书中说明事项以外的方法造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 对因与连接机器组合引起的误动作等而造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 本产品没有在医疗设备、原子能设备、航空宇宙设备、运输用设备等人命相关的设备、机器以及需要高度可靠性的设备、机器上使用的意图。如果在这些设备、机器控制系统上使用本产品，并因本产品的故障而造成的人身事故、火灾事故等时，本公司不承担任何责任。

臭氧对人体的影响	
臭氧浓度 (ppm)	影响
0.01	敏感的人会受到臭氧气味
0.02	感觉到臭氧气味（慢慢就会习惯）
0.06	光化学氧化剂的环境基准浓度（日本环境省）
0.1	感觉到强烈的臭氧气味，刺激鼻子和喉咙 劳动环境中的容许浓度（日本产业卫生学会）

* 参考日本臭氧协会编制的臭氧手册。
※本产品的臭氧浓度设计在 0.06ppm 以下。
(在“4 使用方法”中的设置方法的推荐适用范围所记载的空间内使用时)

2 安全注意事项

为了确保安全使用请务必遵守。

警告	表示错误使用时，会导致使用者死亡或重伤“1”-假定的危害程度。
注意	表示错误使用时，会导致使用者轻伤“2”或发生物品损害“3”-假定的危害、损害程度。

- *1：重伤是指，失明、受伤、烧伤、触电、骨折、中毒等留下的后遗症以及需要住院或长期接受门诊治疗。
- *2：轻伤是指，不需要住院或长期接受门诊治疗的受伤、烫伤、触电。
- *3：物品损害是指，房屋和家产及家畜和宠物相关的扩大损害。

图标表示例		⊘ 记号是表示在使用产品中禁止该行为。具体的禁止内容在图形记号中或附近用图标和文章表示。 (例：⊘ 禁止分解)
		● 记号是表示在使用产品中必须根据指示内容的强制行为。具体的强制内容在图形记号中或附近用图标和文章表示。 (例：● 从插座上拔下插头)

警告

- 请勿在通风换气不良的场所使用。
- 请勿在距离臭氧排出口、芳香喷雾口 30cm 以内放置物品。
- 请勿将脸靠近臭氧排出口、芳香喷雾口。
- 请选择适合使用空间的动作模式。确认推荐适用范围，请勿在小于该适用范围的狭窄空间使用。
→请参照“4 使用方法”中设置方法的推荐适用范围。如果在错误的环境使用时，可能会给危害人体、宠物、财产等带来危害及损害。
- 请勿在火气、油烟、可燃性气体、金属质灰尘的场所使用。否则会造成起火、冒烟的原因。
- 请在婴幼儿触碰不到的地方使用、保管。否则会造成触电、受伤的原因。
- 在有小动物的环境中使用时，要充分注意小动物的状态。
- 易生锈的物品、天然胶等若接触臭氧后容易劣化，使用时要注意。
- 对臭氧特有的气味感到不快者或使用中感到头痛等身体不适时，请停止使用，并进行通风换气。必要时请与医生商谈。
- 有哮喘等既往病史者在使用本产品之前请与医生商谈。

警告

异常和故障时

- 发生异常或故障时请立即停止使用，并从插座上拔下电源适配器**
本产品出现冒烟、异味、异音或水、异物进入内部时，请立即停止使用，并拔下电源适配器。如果照常使用会造成冒烟、发热、起火、触电等原因。

掉落或损坏时请立即停止使用
如果照常使用会造成发热、起火、触电、受伤等原因。

有关设置和使用

- 请勿在通风换气不良的场所使用。
- 确认推荐适用范围，不可在小于该适用范围的狭窄空间使用。**
→请参照“4 使用方法”中设置方法的推荐适用范围。
- 请勿在距离臭氧排出口、芳香喷雾口 30cm 以内放置物品。
- 如果在错误的环境下使用时，可能会给人体、宠物、财产等带来危害及损害。
- 请勿在火气、油烟、可燃性气体、金属质灰尘的场所使用。否则会造成起火、发热的原因。

不可在有潮气的场所使用
请勿在浴室、海洋、水边、室外使用。也不可在加湿器加湿过度的房间内使用。否则会造成触电、起火的原因。

不可在有可能被水淋湿的场所使用
否则会造成触电、起火的原因。

有关本体、电源适配器、USB 线缆

- 不可擅自修理、改造、分解。**
否则会造成发热、起火、触电、故障的原因。

不可被水淋湿
请勿浸泡在水里或用水淋湿。否则会造成发热、触电、故障的原因。

不可放入火中
请勿将其投入火中或加热。否则会造成发热、起火的原因。

不可放入冰箱内
否则会造成故障的原因。

不可放入微波炉等的加热烹调器或高压容器内
否则会造成冒烟、发热、起火的原因。

请在婴幼儿及宠物触碰不到的地方使用、保管
否则会造成触电、受伤的原因。

不可用湿手使用本产品
否则会造成触电、故障等的的原因。

有关本体

- 不可使用 USB 接口以外来连接电源**
请使用同包装的电源适配器。不可使用超过 USB 额定 5V 的其他电源，否则会造成发热、起火、故障、触电、受伤的原因。

警告

有关本体（接续）

- 不可将手指或异物（金属等）插入臭氧排出口、进气口、芳香喷雾口。**
否则会造成触电、受伤的原因。
- 不可从臭氧排出口、进气口、芳香喷雾口将饮料水、香烟灰、易燃物品等放入内部。**
否则会造成触电、起火的原因。
- 不可用手或物品遮盖臭氧排出口、进气口、芳香喷雾口。**
否则会造成触电、故障的原因。
- 动作中请勿卸下瓶接头或精油瓶。**
如果在动作中卸下则会喷出精油，有可能会污染四周。
- 不可故意吸入从芳香喷雾口喷出的精油。**
精油是一种经浓缩的高纯度油，吸入后可能会导致身体不舒服等影响健康的原因。

有关电源适配器和 USB 线缆

- 不可使用非专用电源适配器及 USB 线缆**
否则会造成触电、起火的原因。
- 不可使用指定外的电压**
否则会造成触电、起火的原因。本产品的电源适配器的输入电源为 AC100~240V。
- 不可使用松动的插座**
插入电源适配器时，不可使用松动的插座。否则会造成触电、起火的原因。
- 不可用布或盖罩遮住电源适配器**
否则会因热引起护盖变形，造成触电、起火的原因。
- 不可使用损伤的电源适配器、USB 线缆**
否则会造成触电、起火的原因。

将电源适配器确实插入到底
如果没有完全插入到底时，会造成触电、火灾的原因。

有关清洁保养

- 清洁保养时，务必拔下电源适配器**
否则会造成触电、起火的原因。

定期清除电源适配器上的灰尘
请定期清除尘埃、灰尘。否则会因潮气等引起绝缘不良而造成火灾的原因。

长期不使用时，必须拔下电源适配器
否则会因绝缘老化而造成触电、漏电火灾的原因。

注意

有关设置和使用

- 不可将本产品放在不稳定的场所**
请勿将本产品放在摇晃的台架上或倾斜的场所等。掉落或翻倒时会造成受伤、故障的原因。如果精油流出或从喷雾口精油飞溅时，可能会污染四周。
- 不可将本产品放在潮气或灰尘多的场所**
请勿将本产品放在浴室和加湿器、烹调台的近旁及灰尘多的场所。否则会造成发热、起火、触电的原因。
- 不可放在电视机、收音机的近旁**
否则会发生影像模糊不清、杂音的现象。
- 不可放在阳光直射的场所或异常高温处**
否则会造成机器表面、部件老化以及发热、起火的原因。请勿将本产品放在封闭的汽车内或阳光直射处或炉子等暖气器具的近旁。
- 本产品发生结露时，不可接通电源**
因环境气温的急剧变化，可能会在本产品内部发生结露现象。发生结露时请在未接通电源状态下暂时放置。

在有宠物的环境下使用时，应先与兽医师商谈
喷出的精油有可能会给宠物带来不良影响。

将本产品设置在喷出的精油不会直接粘附在墙壁、家具、电气产品、窗帘、衣物等的场所
喷出的精油有可能会溶化涂漆或变成污渍。如果沾附时请马上擦拭干净。

挂在墙壁上使用时，一定要确实地固定好
挂在墙壁上使用时，为确保不会掉落一定要确实地固定好。否则会造成受伤、故障的原因。

有关瓶子

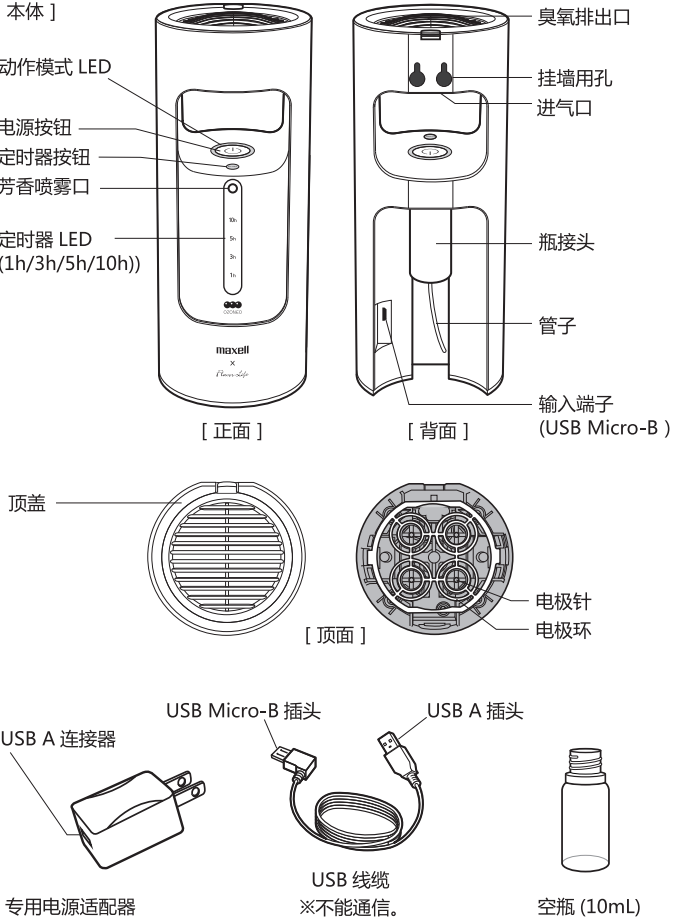
- 不可使其掉落、撞击或施力过大**
否则会造成破损造成伤害的原因。

有关清洁保养

- 不可使用药物**
请勿用挥发油、稀释剂、酒精等擦拭本体。
也不可使用接点复活（洗净）剂。有可能会发生外壳老化以及部件溶解的现象。

卸下瓶接头时，务必先拔下 USB 线缆
如果 USB 线缆在连接的状态下卸下瓶接头时，USB 线缆有可能会触碰手而导致受伤。

3 各部位名称



4 使用方法

[推荐适用范围]
请先确认使用房间的大小后再进行设置。请勿在推荐适用范围以外使用。
除菌消臭模式：约 10 ~ 23m² ※
芳香扩散模式：约 10 ~ 66m² ※
(Low: 10m² / Mid: 23m² / High: 66m²)
※以本公司试验结果为标准（效果因周围环境、运转时间而异。）

动作模式	LED 显示
芳香扩散模式 (Low: 10m ²)	绿色灯闪烁 (1 次)
芳香扩散模式 (Mid: 23m ²)	绿色灯闪烁 (2 次)
芳香扩散模式 (High: 66m ²)	绿色灯点亮
除臭抗菌模式	蓝色灯点亮

※异常时电源关闭 (OFF)，动作模式 LED 显示熄灭。

有关精油（Essential oil）的使用

- 必须使用 100% 的天然植物成分的精油（参照下表）。不可使用含有香水、合成香料的精油。请使用未经稀释的精油原液。

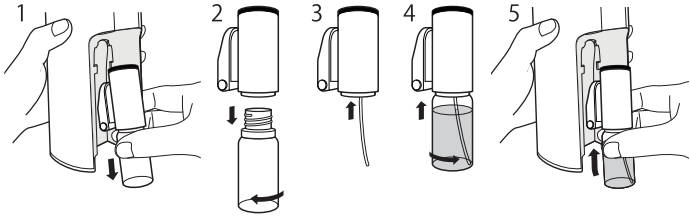
对应精油 Essential oil (Flavor Life 公司制)	
品名	型号
柑橘 Clear	BOZAR 01971
草本 Refresh	BOZAR 01972
花香 Relax	BOZAR 01973

- 精油是经浓缩过的高纯度油。使用时要充分注意。有关精油的使用方法请参阅精油使用说明书等。
- 精油有可能会溶化塑料、家具的涂漆，溢出或渗入时会留下污渍。
- 喷出的精油有可能会给宠物带来不良影响。如果有宠物的环境下使用时，请在使用前与兽医师商谈。

[精油瓶安装方法]

1. 从本体上卸下瓶接头。
2. 从瓶接头上卸下空瓶。
3. 将管子安装在瓶接头上。
4. 卸下使用的精油瓶盖和滴管，安装在瓶接头上。安装时要确实紧固不能有松动。
另外，还要确认管子有无脱落，并将管子插入到精油瓶的底部。
5. 将瓶接头安装在本体上。

※卸下和安装瓶接头时，请在 USB 线缆未与本体连接的状态下进行安装。
※精油瓶安装在瓶接头上的状态下，不可倾斜精油瓶，否则会流出精油。
※本体、电源适配器、USB 线缆上沾附精油时请马上擦净。

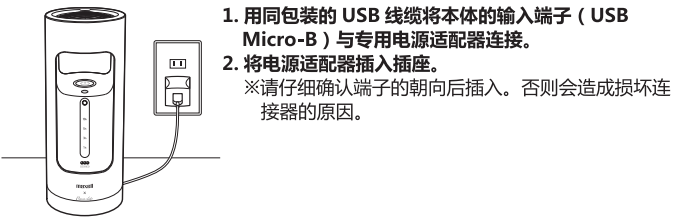


[设置方法]

- 设置**
将本产品设置在使用的场所。
- 挂墙**
用同包装的螺丝将本产品设置在使用场所。

注意
● 选择设置的场所时请仔细阅读安全注意事项，然后正确进行设置。 ● 挂墙使用时，因墙壁的种类不同，有可能用同包装的螺丝不能安装。如果用同包装的螺丝不能确保石膏板、薄三层板等的强度时，请选购适合各墙壁材料的市售专用配件（挂件）进行设置。

[连接方法]



[操作方法]

每按下一次电源按钮，就可切换本产品的动作模式。请设定模式后再使用。

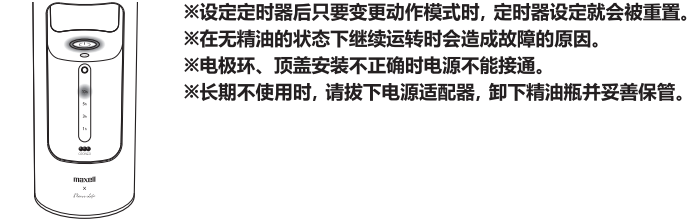
● 有关动作模式

电源按钮	动作模式	LED	定时器
按下 1 次（接通电源时）	芳香扩散模式 (Low)	绿色灯闪烁 (1 次)	可选择
按下 2 次	芳香扩散模式 (Mid)	绿色灯闪烁 (2 次)	可选择
按下 3 次	除臭抗菌模式	蓝色灯点亮	8 小时固定
按下 4 次	电源关闭 (OFF)	熄灭	

※芳香扩散模式 (High)，在接通电源后 30 秒以内長按定时器按钮 (3 秒)，LED 绿色灯点亮，模式会自动切换。

● 有关芳香扩散模式

芳香扩散模式可通过定时器进行设定 (1 小时 / 3 小时 / 5 小时 / 10 小时)。设定动作模式后，按下定时器按钮设定自己需要的时间。



- ※设定定时器后只要变更动作模式时，定时器设定就会被重置。
- ※在无精油的状态下继续运转时会造成故障的原因。
- ※电极环、顶盖安装不正确时电源不能接通。
- ※长期不使用时，请拔下电源适配器，卸下精油瓶并妥善保管。

● 有关除臭抗菌模式

除臭抗菌模式为 8 小时固定的定时器动作。
若使用短于 8 小时的时间时，请在中途关闭电源开关至 (OFF)。
※本产品会发出 " 撒 " 的动作声，这不是异常。在高湿度环境下有时会发出较大的动作声。
※如果因电极环或电极针脏污等导致动作不稳定时，动作模式 LED 会熄灭，停止运转。
※电极环、顶盖安装不正确时，电源不能接通。
※长期不使用时，请拔下电源适配器，并妥善保管。

警告
● 请勿在通风换气不良的场所使用。 ● 请根据使用的房间大小使用本产品。 ● 有宠物的环境下使用时，请在使用前与兽医师商谈。 ● 感到香气太重时，请马上停止使用。必要时进行通风换气。

5 清洁保养方法

[清洁保养前]

清洁保养时必须停止运转，并从插座上拔下电源适配器以及从本体上拔下 USB 线缆。

[本体的清洁保养]

用含有中性洗涤剂和水的面擦净脏污，然后用软干布擦拭。请勿用挥发油、稀释剂、酒精等。

[电极环和电极针的清洁保养]

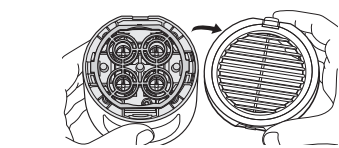
为了确保舒适使用请定期进行清洁保养。因电极环或电极针的脏污导致动作不稳定时，动作模式 LED 会熄灭并停止运转。根据使用环境，建议每月进行 1 ~ 2 次左右的清洁保养。

注意
● 安装或卸下时，请注意不要夹住手指或避免受伤。 ● 注意不要触碰电极针避免受伤等。 ● 清扫时，请勿用手指触碰电极针。也不要误将电极针碰弯曲。 ● 清扫电极环时，注意不要使电极环产生伤痕。 ● 请确实安装好顶盖、电极环。否则会造成动作不良、故障的原因。 ● 在电极环、电极针上粘附脏污的状态下继续使用时，会造成脏污不易去除。碰到脏污不易去除的情况时，请使用厨房用洗剂，用牙刷等去除脏污。

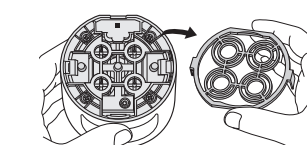
[清洁保养步骤]

1. 停止动作，从插座上拔下电源适配器，从本体上拔下 USB 线缆。

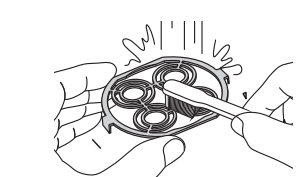
2. 卸下顶盖。



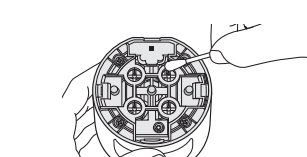
3. 卸下电极环。



4. 用牙刷或棉棒清洗卸下的电极环。



5. 用棉棒等去除沾附在电极针上的脏污、垃圾。
“避免电极针弯曲请轻轻擦拭”



6. 完全干透后再安装电极环。
7. 安装顶盖。
8. 连接 USB 线缆、电源适配器后再使用。

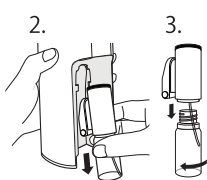
[瓶接头及管子的清洁保养]

(建议在更换精油种类时进行清洁保养)
根据瓶接头及管子的使用状况、建议最好每月进行 1 ~ 2 次左右清洁保养。如果不做定期清洁保养而长期放置时，有可能会导导致管道堵塞，或使用后会发发生液体渗漏情况，请定期进行清洁保养。
建议在更换精油种类时进行清洁保养。

注意
● 安装或卸下时，请注意不要夹住手指或避免受伤。 ● 安装或卸下时，注意不要让精油溢出或渗入。 ● 清洁保养后也仍感到香气减弱时，请购买新的瓶接头。

[清洁保养步骤]

1. 停止动作，从插座上拔下电源适配器，从本体上拔下 USB 线缆。
2. 卸下瓶接头。
3. 从瓶接头上卸下精油瓶。
4. 将酒精注入同包装的空瓶内，然后安装在瓶接头上。
 - 请使用市售的 " 消毒用酒精 "。
 - 请将空瓶注入酒精 约 1/3~1/4 左右容量。
5. 连接 USB 线缆及电源适配器,用芳香扩散模式 (High) 运转 1 小时。
6. 完了后，卸下空瓶。
7. 如果感觉芳香喷雾口周边发粘时，请擦拭干净。
8. 安装使用的精油，连接 USB 线缆及电源适配器后再进行使用。
 - ※即使做过清洁保养后，有时在芳香喷雾口仍会留下香气。
 - ※更换精油种类时，建议购买别的瓶接头使用。



6 故障诊断 (疑为故障时)

现象	原因	处理方法
不动作 (LED 灯不点亮)	不能接通电源	· 使用同包装的电源适配器。 · 正确连接电源适配器及 USB 线缆。 ⇒参照 4 [连接方法]
	电极环或顶盖安装不正确	正确安装电极环、顶盖。 ⇒参照 5 [清洁保养方法]
	电极环或电极针有脏污	清洁电极环或电极针。 ⇒参照 5 [清洁保养方法]
有异常声音 (除臭抗菌模式)	电极环或电极针有脏污	清洁电极环或电极针。 ⇒参照 5 [清洁保养方法]
不出香气 香气弱 (芳香扩散模式)	瓶接头安装不正确	正确安装瓶接头。 ⇒参照 4 [精油瓶安装方法]
	瓶接头的管子脱落	将管子正确安装在瓶接头上。 ⇒参照 4 [精油瓶安装方法]
	瓶接头的管子有脏污	请进行清洁保养。 ⇒参照 5 [清洁保养方法] 清洁保养后仍未改善时，请更换瓶接头、管子。
	精油用完	请补充精油。 ⇒参照 4 [精油瓶安装方法]

7 规格

[本体]

输入电压 / 电流：DC5V/0.5A
外形尺寸：81(宽)×81(深)×202(高)mm
重量：约 400g (不包括芳香瓶)
臭氧产生量：约 1.3 mg/ 小时
耗电量：约 2.5W
使用温度范围：5 ~ 40℃ (没有结露情况)

[专用电源适配器]

输入：AC100-240V 50/60Hz
输出：DC5V/1A

[USB 线缆]

线缆长度：约 1.5m

※有关除臭、抗菌、病毒的除去效果，在以下网页上有记载。
http://www.maxell.jp/consumer/mxap-fa100_01.html

Maxell, Ltd.
邮编 151-8527 东京都涩谷区元代木町30-13
<http://www.maxell.co.jp>